

## A BIZOTTSÁG 2151/2005/EK RENDELETE

(2005. december 23.)

**a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó cukortermékeknek az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött Stabilizációs és Társulási Megállapodásban meghatározott vámkontingensei megnyitására és kezelésére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

és előzetes rögzítési bizonyítványok rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendeletben <sup>(3)</sup> meghatározott egyes rendelkezésektől.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között kötött, a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó cukornak és cukortermékeknek a Közösségbe irányuló behozatalára meghatározott vámkontingensekről szóló Stabilizációs és Társulási Megállapodást módosító jegyzőkönyv következtetéseiről szóló 2005. november 21-i 2005/914/EK tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 3. cikkére,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között kötött Stabilizációs és Társulási Megállapodás <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: STM) 27. cikke (2) bekezdése második albekezdése arról rendelkezik, hogy a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó és a Közösségbe irányuló cukorbehozatal tekintetében a Kombinált Nomenklatúra 1701 és 1702 vámtarifaszáma alá tartozó cukorra és cukortermékekre éves vámmentes vámkontingenst kell megnyitni. A vámkontingenst hétezer tonna nettó súlyban kell korlátozni.

(2) Az STM 2006. január 1-jén lép hatályba, így a kontingenseket 2006. január 1-jétől kell megnyitni, és alkalmazásuk részletes szabályai is ekkortól érvényesek.

(3) Az éves vámkontingens 7 000 tonnában meghatározott mennyisége tiszteletben tartásának biztosítása érdekében bármely, a kontingens mennyiségét meghaladó behozatal engedélyezését el kell kerülni, a behozatali engedélyekből származó jogok pedig nem lehetnek átruházhatóak. Következésképpen célszerű eltérni a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek

(4) Az éves vámkontingensen belüli behozatalok hatékony kezelésének biztosítására olyan intézkedéseket kell elfogadni, amelyek lehetővé teszik a tagállamok számára a vonatkozó adatok nyilvántartását és azoknak a Bizottság felé történő jelentését.

(5) Az ellenőrzések javítása érdekében a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtási rendelkezéseinek meghatározásáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet <sup>(4)</sup> 308d. cikkével összhangban kell felügyelni az éves vámkontingens keretébe tartozó termékek behozatalát.

(6) Az e rendeletben meghatározott intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

(1) Ez a rendelet részletes végrehajtási szabályokat határoz meg a Kombinált Nomenklatúra 1701 és 1702 vámtarifaszáma alá tartozó, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó – az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között kötött Stabilizációs és Társulási Megállapodás (a továbbiakban: STM) 27. cikke (2) bekezdése második albekezdésében meghatározott – hétezer tonnás (nettó súly) éves vámmentes vámkontingens keretébe tartozó termékeknek a Közösségbe irányuló behozatalára.

(2) Az (1) bekezdésben említett kontingens 2006. január 1-jétől kerül megnyitásra.

<sup>(1)</sup> HL L 333., 2005.12.20., 44. o.

<sup>(2)</sup> HL L 84., 2004.3.20., 13. o.

<sup>(3)</sup> HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb az 1856/2005/EK rendelettel (HL L 297., 2005.11.15., 7. o.) módosított rendelet.

<sup>(4)</sup> HL L 253., 1993.10.11., 1. o. A legutóbb a 883/2005/EK rendelettel (HL L 148., 2005.6.11., 5. o.) módosított rendelet.

## 2. cikk

(1) Az 1. cikkben említett behozatalok behozatali engedélykötelesek. Az engedélynek a 09.4327 rendelkezésszámot kell viselnie.

(2) Az (1) bekezdésében előírt behozatali engedélyeket az 1291/2000/EK rendelettel és az 1464/95/EK bizottsági rendelettel<sup>(1)</sup> összhangban kell kiállítani, kivéve ha e rendelet másként rendelkezik.

## 3. cikk

E rendelet alkalmazásában a következő fogalom meghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „behozatali időszak” a január 1-jétől december 31-ig tartó egyéves időszak;
- b) „munkanap” a Bizottság brüsszeli irodáinak munkanapja.

## 4. cikk

(1) A behozatali engedély iránti kérelmeket a tagállamok illetékes hatóságaihoz kell benyújtani.

(2) A behozatali engedély iránti kérelmek mellé bizonyítékot kell benyújtani arra vonatkozóan, hogy a kérelmező 100 kg-onként 2 euro biztosítékot tett le.

## 5. cikk

A behozatali engedélyek iránti kérelmeknek és a behozatali engedélyeknek az alábbiakat kell tartalmazniuk:

- a) a 8. rovatban a „Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság” szavakat, az „igen” szót kereszttel kell megjelölni.
- b) a 20. rovatban a I. mellékletben felsorolt valamely bejegyzés.

A behozatali engedélyek csak a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból származó termékekre érvényesek.

<sup>(1)</sup> HL L 144., 1995.6.28., 14. o. A legutóbb a 96/2004/EK rendelettel (HL L 15., 2004.1.22., 3. o.) módosított rendelet.

## 6. cikk

(1) A behozatali engedély iránti kérelmeket minden héten hétfőtől péntekig lehet benyújtani. Legkésőbb a következő hét első munkanapján a tagállamok értesítik a Bizottságot a cukortermékek azon mennyiségéről – nyolc számjegyű KN-kód szerinti bontásban – amelyekre a megelőző héten a behozatali engedélyeket nyújtottak be.

(2) A Bizottság heti összesítést készít azon mennyiségekről, amelyekre a behozatali engedély iránti kérelmeket nyújtottak be.

(3) Amennyiben a STM 27. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében meghatározott vámkontingensek valamelyikére vonatkozó engedélykérelmek meghaladták a kontingens mennyiségét, a Bizottság felfüggeszti a további kérelmek benyújtását a folyó behozatali időszakra, meghatározza az alkalmazandó felosztási együtthatót, és tájékoztatja a tagállamokat arról, hogy kimerítették a vonatkozó kontingens mennyiségét.

(4) Amennyiben – a (3) bekezdés értelmében hozott intézkedések alkalmazása folytán – a behozatali engedélyben szereplő mennyiség alacsonyabb, mint a kérelemben szereplő mennyiség, az engedélykérelem az említett intézkedések elfogadásától számított három munkanapon belül visszavonható. Ilyen visszavonás esetén a biztosítékot azonnal fel kell oldani.

(5) Az engedélyeket az (1) bekezdésben említett értesítést követő harmadik munkanapon kell kiállítani a Bizottság által a (3) bekezdés alapján meghozott intézkedések szerint.

(6) Amennyiben a (3) bekezdés alapján elfogadott intézkedések alkalmazása folytán a mennyiség, amelyre a behozatali engedélyt kiállították, alacsonyabb, mint a kérelmezett mennyiség, a biztosíték összegét arányosan csökkenteni kell.

(7) A tagállamok az (1) bekezdésben említett értesítésen kívül arról a cukormennyiségről is értesítik a Bizottságot, amelyre vonatkozóan az (5) bekezdés értelmében behozatali engedélyek kerültek kiállításra vagy a (4) bekezdés értelmében visszavonásra, csakúgy mint arról a cukormennyiségről, amelyre vonatkozóan a behozatali engedélyek felhasználatlanul vagy csak részben felhasználva kerültek visszajuttatásra. Ezeknek az értesítéseknek az előző hét hétfőjétől péntekig kapott információkra kell vonatkozniuk.

(8) Az (1) és (7) bekezdésben említett értesítéseket elektronikus úton kell eljuttatni a Bizottság által a tagállamok számára előírt formanyomtatványok felhasználásával.

## 7. cikk

A behozatali engedélyek kiállításuk időpontjától a következő december 31-ig érvényesek.

## 8. cikk

(1) Az 1291/2000/EK rendelet 8. cikkének (4) bekezdésétől eltérően a szabad forgalomba bocsátott mennyiség nem haladhatja meg a behozatali engedély 17. és 18. rovatában meghatározott mennyiséget. E célból az engedély 19. rovatába a „0” számjegyet kell beírni.

(2) Az 1291/2000/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésétől eltérően a behozatali engedélyből eredő jogok nem átruházhatóak.

## 9. cikk

A Bizottság kérésére a tagállamok tájékoztatják a Bizottságot az azon termékmennyiségeket érintő adatokról, amelyek a 2454/93/EGK rendelet 308d. cikkével összhangban a Bizottság által kijelölt hónapok során az éves vámkontingens keretén belül szabad forgalomba hozatalra kerültek.

## 10. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. december 23-án.

*a Bizottság részéről*  
Mariann FISCHER BOEL  
*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

A 5. cikk b) pontjában meghatározott bejegyzések:

- *spanyol nyelven*: Exención de derechos de importación [SAA, artículo 27(2)], número de orden 09.4327
  - *ceh nyelven*: Osvobozeno od dovozního cla (SAA, čl. 27(2)), pořadové číslo 09.4327
  - *dán nyelven*: Fritages for importtold (artikel 27(2) SAA), løbenummer 09.4327
  - *német nyelven*: Frei von Einfuhrabgaben (SAA, Artikel 27(2)), laufende Nummer 09.4327
  - *észti nyelven*: Impordimaksust vabastatud (SAA, artikkel 27(2)), järjekorranumber 09.4327
  - *görög nyelven*: Δασμολογική απαλλαγή [SAA, άρθρο 27(2)], αύξων αριθμός 09.4327
  - *angol nyelven*: Free from import duty (SAA, Article 27(2)), order number 09.4327
  - *francia nyelven*: Exemption du droit d'importation [SAA, article 27(2)], numéro d'ordre 09.4327
  - *olasz nyelven*: Esenzione dal dazio all'importazione [SAA, articolo 27(2)], numero d'ordine 09.4327
  - *lett nyelven*: Atbrīvots no importa nodokļa (SAA, 27(2). pants), kārtas numurs 09.4327
  - *litván nyelven*: Atleista nuo importo muito (SAA, 27(2) straipsnis), kvotos numeris 09.4327
  - *magyar nyelven*: Mentés a behozatali vám alól (SAA, 27(2) cikk), rendelésszám 09.4327
  - *máltai nyelven*: Eżenzjoni minn dazju fuq l-importazzjoni (SAA, Artikolu 27(2)), numru tas-serje 09.4327
  - *holland nyelven*: Vrij van invoerrechten (SAA, artikel 27(2)), volgnummer 09.4327
  - *lengyel nyelven*: Wolne od przywozowych opłat celnych (SAA, art. 27(2)), numer kontyngentu 09.4327
  - *portogál nyelven*: Isenção de direitos de importação [SAA, artigo 27(2)], número de ordem 09.4327
  - *szlovák nyelven*: Oslobodený od dovozného cla (SAA, čl 27(2)), poradové číslo 09.4327
  - *szlovén nyelven*: Brez uvozne carine (SAA, člen 27(2)), „številka kvote“ 09.4327
  - *finn nyelven*: Vapaa tuontitulleista (SAA, 27(2) artikla), järjestysnumero 09.4327
  - *svéd nyelven*: Importtullfri (SAA, artikel 27(2)), löpnummer 09.4327
-